

Przewodnik RÓLNICZO-PRZEMYSŁOWY

Leszno,

No. 9.

dnia 1. Sierpnia 1836.

SPIS RZECZY: Kalendarz rolniczo-gospodarski. — Kalendarz ogrodniczy. — O tuczeniu. — Jaki ma wpływ dozór owczarni na wełnę? — O kastracyi (pokładaniu) krów. — O rzepiu sadzonym. — O fabrykacyi cukru z buraków (ciąg dalszy). — O kobiécem gospodarstwie. — Rozmaitości. — Wiadomości handlowe.

Kalendarz rolniczo - gospodarski.

Wrzesień.

Sprząt zboża trwa zwykle jeszcze cały ten miesiąc; siew ozimy zaczyna się od środka tego miesiąca, a dobry gospodarz powinien się starać w ciągu 4ch niedziel dokończyć go. Doświadczenie albowiem uczy: że późniejsze siewy nie wydają tak dobrych plonów, jak wcześnie. Kto nie może siewu na wiosnę i w jesieni przez miesiąc dokończyć, przy dobrém rozrządzeniu zaprzęgów, i nie doznając żadnych nadzwyczajnych przeszkód, n. p. długo trwającej niepogody, przechodu wojska, wiele fur potrzebującej budowli i t. p. w., może być pewien: że zamało ma bydła roboczego, i powinien się starać, potrzebie téj jak najspieszniej zapobiedz. Wielu niebacznych lub zbyt skąpych gospodarzy spóźniają się dla tego z siewem, że włościan, winnych odrabiać zaprzężne zaciągi, do ręcznych prac używają. Baczny gospodarz powinien co kwartał potrzebę sił żywych do utrzymania swego gospodarstwa w porządnym biegu obrachować, a podług tego swojemi zaciągami lub własnymi zaprzęgami dysponować i o zapobieżeniu niedostatkowi wcześniej myśleć. Jak najwięcej na tém zależy: żeby jak najczystsze i najzupełniejszego nasienia dobierać. O potrzebie przemieniania ziarna, oprócz względu na jego dobroć, i o wapnieniu pszenicy, zaczyna wielu poważanych rolniczych gospodarzy, i ja z nimi, powątpiewać. Siew żyta lepszy jest w suchym, a pszenicy w wilgotnym czasie. Wywóz mierzwy na upra-

wny ugór w krótkce przed siéwem, nie wiele skutkuje podług mego kilkoletniego doświadczenia; a do tego siéw się tym sposobem spóźnia. Szlam ze stawów i margel zwietrzały dobrze jest przed samym siéwem wozić na rolę, i przyorywać go razem z siéwem. Koniczyna powinna być orana na początku tego miesiąca. Skoro po ostatniém koszeniu nieco podrosła; a jeżeli nie jest pérzem lub innemi trawami przerosła, można po pierwszém oraniu w pare niedziel siać; w przeciwnym przypadku trzeba koniczynne pole na końcu Czerwca orać, i tak jak ugór uprawiać; po koniczynie zwykła na dobrym gruncie bywać lepsza pszenica jak na ugorze. Grochowe i tatarczane ściernie zaraz po sprzęcie orać trzeba pod oziminę. Teraz jest czas sprzętu potrawu i wykopywania kartofli, który jest w miesiącu Maju opisany. Koniczyna w tym roku siana nie powinna być przypasioną, ponieważ bydło kopytami niszczy rośliny słabo jeszcze zakorzenione.

Bydło rogate powinno dopiero po oschnięciu rosy na paszę chodzić; bydło, na opas przeznaczone, powinno dostać najlepsze pastwisko, a do tego powinno na noc i na południe zgrabków, sieczki i zielonéj paszy dostawać. Bydło, na stajni latowane, dostaje jeszcze koniczyny świeżéj, liścia kapuścianego, burakowego i brukwianego, które teraz obłamywać można, nie szkodząc wegetacyi.

W tym miesiącu przypada także strzyż owiec; po strzyży delikatne te zwierzęta powinny być od zimna i słońca pilnie strzeżone, bo je to śmiertelnéj choroby nabawia; a że owca dobrze pasiona mężniéj zimno znosi, należy zachować dobre pastwisko dla stada po strzyży. Owca jest kotna przez dwadzieścia niedziel; powinny więc być w ten czas trykacze do stada puszczane, kiedy kto chce mieć stósownie do swojéj miejscowości jagnięta.

Swinie pasą się teraz na żołędzi lub buczynie, a gdzie téj niemasz, tuczą je od ś. Michała burakami, kartoflami, które ostatnie podkwaszane, szczególniej mają być pożywne.

Na końcu tego miesiąca podbierają się pszczoły i odejmują się podstawki. Pszczoły, mało miodu mające, zasilać należy wiadomym sposobem.



Kalendarz ogrodniczy.

Wrzesień.

Zbliżamy się do téj szczęśliwej pory, w której mamy obfitość ogrodowin i owoców. Ogrodnik pilny w obowiązkach, jeżeli nie zaniedbał właściwych w każdym miesiącu robót, teraz korzysta z pracy i przemysłu swojego; lecz jeżeli co było opuszczoném, uskutecznić to powinien.

Roboty w tym miesiącu następne:

W ogrodzie owocowym.

1. W wolnym czasie od innych zatrudnień, nawozić grunta i przekopywać w miejscach, które nie były zasięwane.
2. Przygotować ziemię na nowe szkoły.
3. W dniu pogodnym zbierać dojrzałe owoce, a ze zdjęciem gatunków zimowych wstrzymać się do ostatnich dni tego miesiąca, lub do pierwszych następnego Października, bo gdy się zbiorą zimowe, nie dosyć wystałe na drzewie, w chowie zimowym pospolicie więdniją i marszczy się na nich skórka. Za ogólne można wziąć prawidło, jeżeli ogonki owoców łatwo odstają od drzewa, należy zbierać, ale nigdy trząść, bo owoc upadły na ziemię przygotowywa się do prędkiego gnicia. Owoce zebrane powinny pierwej oschnąć na miejscu przewiewném, potem rozkładać je na matach w suchym sklepie, albo zachować w beczkach, przesypując warstami suchym mchem lub dębowém liściem, sieczką lub zupełnie suchym piaskiem, ażeby nie dotykały siebie.
4. Wygubić trzeba myszy ziemne, rzucając do dziur zatrutą marchew.
5. Rozwiązywać okulizacye, a obwiązki szczepów odrzucać.
6. Przywiązywać drzewka w szkole będące i jeszcze niezgrubiałe, rosnące w liniach, zawsze dając baczność, ażeby nie ocierały się o koły.
7. Zbierać dojrzałe nasiona drzew i krzewów.
8. Około winorośli przepisane w przeszłym miesiącu czynić starania; grona odsłaniać przerwaniem liści, zakrywających od słońca; nie obrywać jednak za wiele, bo to szkodzi krzakom.

9. Deszcze przechodzące przygotowują ziemię do przyjęcia nowych roślin i nasion; a gorące dni, ustale, dają sposobność do przesadzania.

10. Brzoskwinie, morele, wiśnie i śliwy już dni ostatnich można przesadzać, chociażby jeszcze miały liście; lecz z gruszami i jabłonią wstrzymać się do miesiąca następnego.

11. Wyciąć łodygi malin, które wydały w tym roku jagody. Pozostałe, nowo wyrosłe, dla obfitszego urodzaju, wierzchy, w jesieni lub na wiosnę z góry przyciąć, dłużej lub krócej, podług siły łodygi.

12. Ażeby drzewa mchem nie porastały, trzeba pnie pędzlować mieszaniną moczu bydlęcego z wapnem niegaszonym.

13. Jeżeli drzewa w szpalerze lub w samym ogrodzie wycieńczyły ziemię; chcąc onę poprawić, należy polać korzenie gnojwką z krwią bydlęcą, gdy takowa mieszanina gnić zacznie.

14. Przygotować doły, do których w następnej wiosnie będą drzewa sadzone.

15. Ażeby drzewa zachować od zmrożenia, trzeba obrywać liście.

W ogrodzie warzywnym.

1. W tym miesiącu ogrodnik powinien pracować ręką i umysłem, ażeby przez zimę nie brakowało do potrzeby kuchni i wygody domu. Nie może się nazwać ogrodnikiem, ani dobrym sługą, jeżeli nie dba o wygody tego, dla którego ma obowiązki.

2. Jeszcze głównem zatrudnieniem jest: zbieranie dojrzałych nasion, przesuszanie i wyluszczenie. Jeżeli deszcz nie dozwala robót w ogrodzie, można pod dachem lub w mieszkaniu oczyszczać nasiona. Kto ma obszerne miejsce do chowu nasion, nierównie jest korzystniiej, zachować je we właściwych torebkach i strączkach; tak utrzymywane, zachowują dłużej własność wschodzenia i urodzajności. Pospolicie trwałość nasion jest następująca: Bazylika trwa lat 2, buraki 4, brukiew 4, brokuły 4, cebula 2, cykoria 5, dynie 4, endywia 6, estragon 4, fasole 4, groch 3, gorczyca 2, jarmuż 4, kalarepa 4, kalafior 4, kapusta 4, kawony 6, kerwel 2, koper 3, kukurudza 5, mak 2, majeran 1, marchew 3, melony 6, ogórki 5, pietruszka 3, pory 2, radysa 3,

rzodkiew 4, rzepa 3, rzeżucha 3, sałata 4, selery 3, szparagi 2, szpinak 4.

3. Około 15go t. m. zasadzać do gruntu szalotkę, rakambuł, czosnek, w odległości o 5 cali, a głęboko na półtora.

4. Kalafiory, zasiane na flance zimowe, przesadzać do skrzynek lub wazonów; przechować w roślinarni, lub w miejscu przewiewnym, gdzieby jednakże przez zimę nie rosły, nie wyciekały i nie marzły, aż do przesadzenia na inspekt w Lutym.

5. Grzędy próżne nawozić gnojem i wraz przekopywać.

6. Flance karczochów wybrać z gruntu i zasadzić do piasku w sklepie.

7. Wykopywać kartofle, bulwy, buraki, marchew, cykoryą, pietruszkę, selery i inne korzonkowe ogrodowiny. Przed samem wykopaniem, marchew, pietruszkę i cykoryą skosić, zostawiając na 3 cale, i zgrabić.

8. W czasie pogodnym związywać endywią dla wybielenia; równie dla blechu związywać kardy, i zachować w sklepie do użycia.

9. W dniach pogodnych oszcypywać szyszki chmielu, gdy zaczynają dojrzewać.

10. Szczypiorek przesadzić do skrzynek na zimowe użycie.

11. Porów i cebuli nasienne główki zrzynać, wysuszyć je dobrze na słońcu, a potem w cieplej izbie, i wybrać nasiona.

12. Zrzynać dojrzałe strączki kalafiorów, i dobrze wysuszyć, wyłuszczyć przemłóceniem lub rozcieraniem rękoma.

13. Nasienniki ogórków, jeżeli już dojrzałe, zebrać, położyć na słońcu; a gdy gnść zaczną, wybrawszy nasiona, zostawić przez 3 dni, potem wypłókać na przetaku i przez dni 10 suszyć.

14. Ogórki siane w Lipcu na inspekcje, obszlagami ogrzewać; na noc zaś okrywać matami, dla późniejszych owoców.

15. Kiedy nasienniki szparagowe zaczynają czerwienieć, nie czekając zupełnego dojrzewania, należy łodygi z nasionami wyciąć, ażeby nasiona bezpotrzebnie nie wysypywały się na grzędy szparagowe. Około 20. t. m. wszystkie już łodygi ścinać, zostawiając tylko 2 cale nad ziemią.

O t u c z e n i u.

W obrębie działalności rolnika zawarta jest produkcja mięsa; w niej znajduje on ważne korzyści; bo nie tylko że spienięża łatwo i wysoko płody z pierwszej ręki, ale i zyskuje tłąstą i mocną mierzwę, którą dodaje sił odżywnych roli. Im gospodarstwo na wyższym stoi szczeblu, tém więcej bydła gospodarz trzyma, tém więcej i tém taniej produkuje mięso. W Polsce, nawet w stepach Ukrainy, jest mięso droższe jak w Anglii, czego najlepszym dowodem, że krajowe okręta na odleglejsze podróże zaopatrują się w portach Wielkiej Brytanii w mięso solone, tak wołowe, jak i wieprzowe. Nie wchodząc w to, czy znajomość sztuki solenia, lub inna jaka okoliczność przyczynia się do ustalenia faktum przeciwnego porządkowi rzeczy, pomówmy o głównych zasadach tuczenia.

Zawczesném oprzeganiem, niewygodami w młodości, wreszcie obciążaniem sił bydłęcia, zwyrodniliśmy polską rasę bydła. Bydlę przed czasem do zaprzęgu używane, przed czasem téż niszczeje; zbite, znędzniałe, aby je za bezcen, za wartość skóry nie sprzedać, odstawiamy na tuczenie; nie dziw przeto, że mięso takiego bydłęcia jest tykowate, niesmaczne; i że, gdy bydlę 5—6 miesięcy stać musi na stajni, pasza się nie opłaci.

Wtenczas tylko tuczenie może być zyskowném, kiedy odstawiamy woły; nie takie, które robocze być przestały; nie za młode, któreby, zamiast nabierania mięsa i tuszy, jeszcze rosły; nie za stare, z żołądkiem trudno trawiącym; ale woły będące właśnie w sile wieku, t. j. między 7mym i 10tym rokiem.

Nie ilość nadzwyczajna paszy, ale sposób jęj dawania, wpływa na przybywanie tuszy. Trzeba dawać często, ale nie wiele na raz, w pewnych naznaczonych godzinach, tak, żeby bydlę samo było w tym względzie przyzwyczajone do pewnego porządku. Za każdą także razą należy szczątki ze żłobu wygarnąć i codziennie wy-

skrobać. W ogóle ochędóstwo w paszy i karmniku jest pierwszym warunkiem pomyślnego tuczenia.

Część paszy idzie na utrzymanie życia i ta jest trawioną, reszta obraca się w mięso i tłuszcz. Oddalać przeto trzeba wszelkie zewnętrzne przyczyny, przyspieszające trawienie, jakoto: światło, hałas i niespokojność. Wiadomo, że światło i brzmienie przyczynia się do trawienia; im zatem jest ciemniej i ciszej w miejscu, gdzie tuczemy, tém jest lepiej. Dla tego téż w wielu okolicach Niemiec, kapłunom, indykom, gęsiom, przeznaczonym na tuczenie, zalepiają oczy płatkami z papieru. Zupełna także powinna być spokojność od much i robactwa, bo i sen przyczynia się do tycia. Trzeba ile możności na to zważać, aby skotarz, lub człowiek dozierający, wtedy tylko wchodził do stajni, kiedy paszę ma dawać; aby w innym budynku siekano ziemniaki, aby hałas młóćkarczy, cieśli i t. d. do stajni nie dochodził.

W urządzeniu paszy trzeba uważać, aby nie zepsuć żołądka bydłeciu, bo wtenczas nastaje stagnacya we wszystkiém, strata czasu i paszy. Przejście z jednej paszy do drugiej powinno być powolne; paszę mokrą mieszać należy z paszą suchą. Pasąc wywarami, trzeba stósunkowo dawać słomy i siana więcej; w przeciwnym razie bydło laksuje, a chorując, przestaje się paść.

Dawać także należy bydłu pić czystej wody tyle, ile tylko zechce; nigdy atoli bardzo zimnej.

Sól, zaostrzając apetyt, przyczynia się do tuczy bydła i daje mierzwę bez porównania mocniejszą.

Przeszedłszy główne zasady tuczenia, na których czele, jak widzimy, stoi staranność, pomówmy w szczególności o rogaciznie, o trzodzie owiec i drobiu, a mianowicie, jaka pasza jest najlepszą, jak zaprowadzić koliej paszy, jaki czas do tuczenia najdogodniejszy, i jakim sposobem ocenia się wartość mierzwy i zarobek na tuczeniu.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

Jaki ma wpływ dozór owczarni na wełnę?

(Z niemieckiego tygodnika: *Oestreich. Wochenblatt für Industrie, Gewerbe etc.*)

Nie o zasadach hodowania owiec mówić tu zamierzam, ale w kilku wyrazach wykazać chcę wpływ, jaki ma na wełnę dozór lub zaniedbanie owczarni; wpływ tём bardziej zasługujący na uwagę, im częściej widzimy, że, dla niedozoru, wełna, z owiec rodu najczystszonego, niszczyje i niepopłatną się staje; przeciwnie zaś, przez staranność i pieczę, wełna prostych nawet owiec sama się uszlachetnia. Najpowszechniejsze błędy niestósownego hodowania owiec są:

1. Jeśli kto owce na wiosnę za nadto rychło, to jest w miesiącu Marcu lub Kwietniu, gdy się dopiero na nowo całe obudza przyrodzenie, wypędza na pastwiska, gdzie promienia słoneczne ożywiają kielkujące zioła i trawy, i gdzie owce liche tylko dla siebie znajdują pożywienie; wtenczas, jeżeli z rana przy wyjściu i w wieczór za powrotem nie znajdują suchej paszy w owczarni, chudnieją, i nikczemnej dostają wełny. Lecz nietylko niedostatek, ale i nagła zmiana pokarmu szkodliwe na wełnę wywiera skutki. Dla tego powinien każdy, przestając owce w pole wypędzać, poweli je do suchej przyzwyczajać paszy, niemniej i do trawy, gdy pierwszy raz na pastwisko wychodzą. Jeśli przestroga ta zaniedbaną zostanie i zmiana paszy nagle nastąpi, wełna traci tęgość, rozdziera się za lekkim nawet rozciągnięciem, a ztąd do żadnej rękodzielni nie może być zdatną. Wełna ta nazywa się *diwuroslą*.

2. Jeśli kto owce do lasu lub na takie pastwiska wypędza, gdzie bujne lecz kwaśne rosną trawy, wełna wtenczas staje się twardą, chropowatą i grubą jak włosy, a miękkości i delikatności nigdy nie odzyska. Przytém rośnie tak dziko, iż ją z zielskiem w zbożu porównać można.

3. Długie, a osobliwie nagłe ulewy, są owcom i wełnie bardzo szkodliwe, szczególnie zaś końce się

ję psują; zlepione bowiem kurzem, jeżeli nie ma suchego legowiska w owczarniach, gnić poczynają i w fabryce zupełnie giną.

4. Jeżeli owca nie ma dobrego, suchego schronienia przed słońcami; jeżeli w wilgotnych owczarniach bez należnej ściółki nocie trawi; staje się wełna twardą i szorstką, zwłaszcza od leżenia; żółknie na brzuchu i po bokach, a ztąd się psuje i jest wcale nieużyteczną.

5. Też same wady rodzą pastwiska dzikie, gdzie twarda i szczotkowata trawa; gdzie oset, i wielki lub mały łopian rośnie; które, gdy zupełnie dojrzeją, tak się w wełnę wwikłają, iż żadnym ich wydobyć nie można sposobem. Anglicy zowią wszami małe te łopuchy (to-rebka nasienna ostrzycey, *Galium aparine*), niewiększe jak główki od szpilek; rozciągnięta na nich wełna tworzy włókno do pół cala długości. Towar z takiej wełny jest pełen roślinnej nieczystości i dla tego nie sprzedajny.

6. Jeśli zaraz po strzyżce na drogach, polach i pastwiskach owce się zakurzają, a nagły skwar słońca tłustość wyciąga z ciała; wełna tak się wyniszcza, iż często do pół cala długości swój traci, i do rękodzielni jest zupełnie niezdatną.

7. Gdy owce zgniłą trawę jedzą, albo też zepsutą na pastwisku piją wodę, powszechnie po niej chorują, albo tracą przynajmniej na krótki lub długi czas ochotę do żarcia, co łączy się z niemocą odrastaniu wełny tak szkodliwą, iż na niektórych miejscach wełna zupełnie schodzi; taka zowie się odsiedziałą.

8. Szkodzi wełnie, jeżeli ze żłobów i pioników prusze z paszy na owce się wytrząsa; a co gorsza, gdy w owczarniach jest polepa stara, lub gdy między strychami ustawicznie z siana lub słomy się pruszy.

9. W bardzo niskich owczarniach, jeśli jeszcze świeżej nie ścielą słomy, powietrze zamknięte, psuje się oddechem zwierząt i parowaniem mierzwy, i tak się rozgrzewa, iż nie tylko zwierzętom szkodzi, lecz nawet do zepsucia wełny wielce się przyczynia. Najczęściej się to zdarza, jeżeli owczarze ze zbytnej ostrożności wszy-

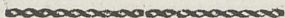
skie drzwi opatrują i wszelkie otwory zatykają, chcąc przez to napływ zimnego powietrza wstrzymać, nie zważając na to, że bez odnowienia powietrza, równie jak bez światła, istoty organiczne wzrastać nie mogą. Zepsute powietrze pociąga szkodliwe za sobą skutki, a od powiększania się potu i zgniłego parowania wełna żółknie i nadzwyczajnie się psuje.

10. Jeśli się owcom do pokarmu lub też do picia wywar przydaje, wtedy wełna nie tylko nadzwyczajnej nabiera długości, lecz traci nawet naturalną własność i rośnie chropowato i nierówno. Pokarm taki pomnaża także pot i powiększa dziurki w włóknie, przezco wełna na należytej trwałości traci; nadto zęby owcom się psują. Wiemy bowiem, iż natura do twardych pokarmów i czystego napoju przeznaczyła owce.

11. Brak chęci do żarcia, albo wreszcie brak paszy, widocznymi są w wełnie; bo chociaż na delikatności ona nie traci, przecież nie ma należytej mocy i jedrności. Nietylko choroba, lecz nawet i dolegliwość, może sprawić brak apetytu; tak więc, jeśli owce kilkakrotnie na dzień przez błociste podwórza z owczarni do wody chodzą, mierzwa między kopytkami osiadła, chociaż bezpośrednio zarazy na kopytka nie ściąga, nabawia jednakże owiec bólu i apetyt im odbiera. Takich owiec wełna znana jest w handlu pod imieniem zamorzonej.

12. Przeciwnie wełna jest zapasłą, gdy za obficie dostarczamy owcom paszy; przez to bowiem znacznie grubieją.

Kończąc, zwracam uwagę właścicieli owczarni, ile zależy na dawaniu całemu stadu równej paszy; równość bowiem wełny stanowi jej pokupność, mieszanina zaś w jednej trzodzie, to jest grubiej i delikatniej, krótkiej i długiej, kończastej i tępej, kędziorowatej i gładkiej wełny, nie jest warta.



Znajdujemy w wielce zasłużoném piśmie: „Tygodniku rolniczo-technologicznym“, wychodzącém w Warszawie, następny ciekawy artykuł:

Kastracya (pokładanie) krów, jako sposób, żeby krowy ciągle obficie mleka dawały.

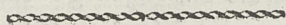
(Rzecz wyjęta z czasopisma angielskiego pod napisem: „The british farmers magazin“; zeszyt listopadowy, rok 1832., stron. 514.)

Pan Tomasz Wynn, Amerykanin, wpadł na myśl, że krowa w cztery lub pięć tygodni po ocieleniu, kiedy najwięcej mleka daje, wykastrowana (pokładana), też samą ilość mleka ciągle dawać powinna, jaką w czasie operacyi dostarczała.

Wybrał przeto dwie najlepsze krowy dojne i po trzeciém ocieleniu kazał je w kilka tygodni operować. Operacya nad wszelkie spodziewanie mało krowy zbiedziła, rany wkrótce pogoiliły się, a obie krowy przez lat kilka jednostajnie znaczną dawały ilość mleka. Gdy zaś jedna w bagnie utonęła, a druga, skacząc przez płot, tak fatalnie kołem się przebiła, że ją dorzuwać musiano; obrał pan Wynn drugie dwie krowy, z którymi też samę, co poprzednio, operacyę, z równie pomyslnym zrobiono skutkiem, i które pan Wynn, dla zapobieżenia wszelkim wypadkom, ciągle, zimą i latem, na stajni utrzymywał.

Gdym go odwiedzał, krowy te trzymane już były przez lat pięć i ciągle też samą ilość mleka dawały. Uważał także p. Wynn, że krowy kastrowane zuchwalszemi i swawolniejszemi się stają, i że przy letniej zielonej paszy więcej, przy zimowej suchej, lubo dostatniej karmione, mniej zaś mleka dają, które jednak, za nastaniem zielonej paszy, do dawniej ilości corok wraca.

G.



Rzep' sadzony.

Rzep', opłacający tak hojnie rolnikowi pracę, jest tém szczerzejszy, im więcej starunku poświęcamy jego uprawie. U nas chociaż nie ma wiele zamożności w roli, jednakże wiele go siał zaczyna; życzyliby przeto należało, aby pilną uprawą gruntu, niedostatek mierzwy wynagrodzić usiłowano.

Jednym ze sposobów uprawy, nadzwyczajnie się opłacających, jest, podług doświadczeń wzorujących nam gospodarzy, przesadzanie rzepiu. Znamy jednego gospodarza w wielkiem księstwie, który w jesieni swój rzep' wyrwa, gdzie za gęsto wschodzi, i wysadki te na miejsca próżne przesadza. Częstkowemu temu przesadzaniu winien ogromne plony; każda łodyga wysadku miewa 3—4 cali obwodu u spodu, a przytém niezliczoną ilość konar, z których każda grubsza jest od łodyg rzepiu ręką siewanego.

Prawda, że przesadzanie wielką jest zrudą, ale i temu zaradził pewien przemyślny gospodarz, a to następującym sposobem:

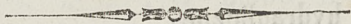
Na osobnym, dobrze uprawnym kawałku roli, wcześniiej, niż zwykle, bo ku połowie Lipca, rzep' przeznaczony na wysadki sieje się gęsto, bo do wyrośnięcia pierwszego dosyć znajdzie siły w ziemi; tymczasem zaś rola, na przesadzanie przeznaczona, lubo dopiero we Wrześniu potrzebna, kilkakrotnie się uprawia. Gdy wysadki odrosną na 4—5 cali od ziemi, wyrývają się po deszczu z całym korzeniem; rozkładają się co stopę odległości wzdłuż składu, korzeniami ku téj stronie, gdzie skiba pługa ma się przewrócić, i przyorują się pługiem. Skiba przyciska korzenie, czoło zaś wysadku zostaje nad ziemią; tym sposobem prędko bardzo praca idzie. Zwykle, nie co każdą z osobna, ale tylko co drugą skibę, kładą się wysadki, a to dla łatwiejszego obradłania.

Ze względu na późniejszą uprawę, bardzo ważnym być może sposób przesadzania. Po zbiorze owsa lub

jęczmienia, dosyćby może jeszcze zostawało czasu do uprawy roli pod rzep', którego przesadzenie dopiero we Wrześniu następuje.

Dotąd jeszcze nie mamy prawidła do obrachowania większej obfitości plonu, łatwo jednakże przekonamy się o tém, skoro wspomniemy na powszechnie dostrzeżony fenomen, że wszelkie rośliny, nawet krzewy przesadzone, bujniej rosną, czy to, że zwykle obszerniejsze mają miejsce do rozrastania się, czyli też, że na świeżej roli znajdują większe zapasy soków pożywnych; wiemy jednakże, jak bardzo rzep' przy pierwszym kielkowaniu rolę wycieńcza.

W końcu namieniamy jeszcze, że rzep' przesadzany mocno rosnąc, jest wytrzymalszy na zimno, tak dalece szkodzące naszym zasiewom, iż, podług spostrzeżeń doświadczonego Blocka, z 5ciu zasiewów na trzy tylko zbiory rachować możemy.



O fabrykacyi cukru z buraków.

(Dalszy ciąg.)

Buraki zawierają 97 $\frac{0}{100}$ części wodnych swęj wagi, a ich moc cukrowa, czyli ilość części cukrzanych, wynosi 8 $^{\circ}$ B. Nie wynaleziono atoli dotychczas ani dość dokładnych tarek, ani pras do wyciągania całkowitej ilości soku. W zwykłych fabrykach wytłaczają 60 $\frac{0}{100}$, przy wielkiej staranności 75 $\frac{0}{100}$.

Tak więc:

zwykle tłoczenie dawało .	65 $\frac{0}{100}$,	straty zatem .	32 $\frac{0}{100}$;
staranniejsze tłoczenie . .	75 $\frac{0}{100}$,	„ „ .	22 $\frac{0}{100}$;
tłoczenie parą . . .	80—90 $\frac{0}{100}$,	„ „ .	17—7 $\frac{0}{100}$;
tłoczenie maceracyą			
w 5ciu naczyniach . .	92 $\frac{0}{100}$,	„ „ . .	5 $\frac{0}{100}$;
dito w 6ciu dito . . .	95 $\frac{0}{100}$,	„ „ . .	2 $\frac{0}{100}$;
dito w 8ciu dito . . .	97 $\frac{0}{100}$,	„ „ . .	0 $\frac{0}{100}$.

Z tego więc wszystkiego, co dotąd powiedzieliśmy o maceracyi, wykazuje się, że metoda ta bez wątpienia na pierwszeństwo zasługuje, tak ze względu wielkiej oszczędności w zakładzie fabryki, jako też korzyści z obfitszego i ułatwionego dobywania cukru, a wreszcie ze względu oszczędności najmu. Te korzyści wyrachujemy poniżej. Wszyscy, zakładający fabryki cukru, tej metody chwycićby się powinni, nie tylko dla przyczyn wyżej namienionych, lecz także i dla tego, że, przy jej użyciu, miejscem szczupléjszém daleko prędzej, niż przy dawnym sposobie fabrykacyi, obéjść się można.

Najznaczniejsze jednakże oszczędzenie w tém zależy, że powiększej części robotnicy ręczni odpadają.

Podług dawnego systematu, zakład wydziału, jakeśmy go przezwali, mechanicznego, mającego za cel wydobyć soku, wynosił, na pieniądze francuskie:

Machina parowa siły 8—10 koni . . .	25,000 frank.,
dwie tarki	3,000 „
cztery prassy hydrauliczne.	16,000 „
machina poruszająca tarkę, i ustawienie	
aparatów	3,000 „

Razem . . . 47,000 frank.

Zakład maceracyjny:

Naczynia	4,000 fr.,
machina do krajania buraków	200 „
poboczne wydatki	500 -

4,700 „

Oszczędzono zatem przy nowym

sposobie 42,300 „

Przyjawszy, że fabryka produkuje rocznie 500,000 ff. cukru; na tę ilość podług nowego sposobu wyjdzie nie 10 milionów, ale 7,600,000 funtów buraków; oszczędzenie zatem 2,310,000 ff., rach-

jąc po 10 franków za 1,000 funtów, wy- . 42,300 frank.
 niesie 23,100 fr.,
 niesie 23,100 fr.,

Oszczędzenie robocizny,
 dziennie 35 fr., przez 200 dni 7,000 "

Oszczędzone utrzymanie
 tarek, wycłoczników 1,000 "

Worki i plecionki 1,000 "

Utrzymanie maszyny pa-
 rowej 2,000 "

Węgla do maszyny pa-
 rowej siły 10 koni 2,400 "

Razem . 36,500 fr.

Odciągnąć tu potrzeba
 opału, który przy nowym spo-
 sobie do wygotowania i wy-
 parowania 768,000 kwart wo-
 dy kosztuje 3,900 "

32,600 "

Oszczędzono zatem przy zakładzie
 fabryki na nowy sposób 74,900 frank.

Z resztą, ponieważ wydatki najmu, utrzymywania
 kotłów, maszyn, corocznie się ponawiają, mniej znaczną
 przynoszą korzyść, jak jest następująca.

Odchody buraczane, po wyciągnięciu soku, które
 przy opisanu dawnego sposobu wycłocznymi zważyliśmy,
 w daleko większej pozostają ilości, i daleko są poży-
 wniejsze dla bydła; gdyż przy wycłaczaniu nie tylko same
 części cukrzane z wodnistymi, ale też i rozmaite inne
 osady, białka roślinne, oddzielają; wszystkie te odchody
 stanowią później w fabryce szlam, utrudzający krysta-
 lizację; przy maceracji zaś, zasadzającej się tylko na
 wypłokaniu wodą części cukrzanych, zostają one w bu-
 rakach i dodają im siły pożywnych dla bydła.

Wytłoczyn miewaliśmy $\frac{1}{3}$ do $\frac{1}{4}$ wagi buraków; odchodów zaś od maceracyi $\frac{8}{9}$, które było z równą chęcią spożywa.

Czyszczenie soku.

Wiadomo, że sok wydzielony z mięsiwa buraczanego, zawiera, prócz części cukrzanych, części obce, jakoto: kwasy, sole, białko roślinne i pierwiastek fermentujący. Ponieważ zaś pierwiastek fermentujący jest przyczyną kiśnienia i przejścia soku w kwas octowy; inne zaś obce części są przeciwnie krystalizacyi cukru i utrudniające parowanie soku, oddzielenie ich zatem jest nadzwyczajnie ważne.

Białko wydziela się najłatwiej; za rozgrzaniem bowiem płynu do 64° R., ścina się, i w postaci tęgiej piany spływa.

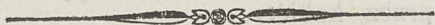
Kwasy odosobniają się przydaniem wapna, tworząc z nim nierozpuszczalne ciało; od soku z szumowinami oddzielić się dają.

Pierwiastek fermentujący wydzielano dawniej także za pomocą wapna. Achard znalazłszy, że wapno nie jest dostateczne, użył kwasu siarczanego; lecz ponieważ kwas siarczany, osadzający wprowadzie pierwiastek fermentujący, także wszelkie inne sole rozkłada, których odosobnione kwasy tworzą siarczany, z wapna i amoniaku, których wydzielenie jest mozolne; przeto fabrykanci użycie wapna przekładają. Po rozgrzaniu zatem do 64° R. i ścięciu się białka, sypie się wapno i płyn rozgrzewa aż do wrzenia; wtenczas mocny osad opada na dno kotła, a powierzchnia mocnemi szumowinami się pokrywa.

Przytomność wielu cząstek alkalicznych utrudnia parowanie i daje przykry smak cukrowi; dla wydzielenia ich, dodawano nieco kwasu siarczanego, lecz połączenia ztąd powstałe, niemniej przykry smak dawały; aż nareszcie węgla z kości użyto, i to jest teraz powszechnie przyjęty sposób. Po zasypaniu wapna i wyszumowaniu, dodawano węgla z kości. Sposób ten tém bardziej zasługuje na polecenie, że przytomność cząstek alkalicznych w małej ilości, ułatwia rafinacyą.

Wiele na tém zależy, ażeby nie za mało dać wapna przy czyszczeniu soku, lub żeby niém nie przesadzić. Przy operacyi zatém, co chwila na łyżkę sok się bierze i przy świetle ogląda. Są tylko powierzchowne oznaki, czy jest dość wapna; sok powinien być jasno-żółtawy i zupełnie czysty; na powierzchni, przy wyniesieniu na chłód, powinien się zaraz utworzyć lekki kożuch; jest on z nadmiaru wapna i oraz najlepszym dowodem, że go więcej dokładać nie trzeba.

(Dalszy ciąg nastąpi.)



O kobiécém gospodarstwie.

Koniecznienie u nas młody gospodarz powinien się obeznać z kobiécém gospodarstwem.

A najprzód wiedzieć pod wagą i miarą, wiele zboża, wiele mąki, otrąb, kaszy, jagiel, osypki, młynarz oddać winien.

Wiele z pewnej ilości mąki wypieka się chleba i jak ciężkiego.

Powinien się także obeznać z potrzebami kuchni czeladzi; jakie zasoby w spiżarni być powinny; wiele potrzebuje drób'. W ogólności wszystko powinno być mierzone lub ważone, inaczej całe życie znijdzie na niepewności, czego potrzeba. Łatwiej jest raz się dostatecznie przekonać, jak na oko lub garstki mierzyć.

Obowiązki gospodyni.

Te są dwojakie, jeżeli jest dwór; lecz jeżeli dwór ma osobną gospodynię, wiejskie gospodarstwo potrzebuje zawsze kobiety,

- 1.) mającej klucze od spiżarni, dla czeladzi przeznaczonéj; starającéj się, by taż spiżarnia była zawsze zapaśną; by czeladź dobrze jadła; by kucharka nie trwonila ani pokarmu, ani drzewa; najpierwszym więc obowiązkiem

gospodyni jest żywność czeladzi i wczesne wszystkiego przygotowywanie.

- 2.) Drugim zwyczajnie obowiązkiem gospodyni jest odbieranie mleka i przerabianie go na masło lub sér.
- 3.) Trzecim, dozór nad drobiazgiem, niekiedy dodając i świnie, jako z kuchni się żywiące.
- 4.) Ogrody, jako dostarczające przez całe lato żywności, a nawet owoców do suszenia lub na powidła.
- 5.) Len i jego obrobienie, dziejące się zwyczajnie przez kobiety.
- 6.) Tuczenie świń i drobiazgu, i parzenie dla krów.

Z rzeźnikiem, lub z tym, kto bije, z ogrodowym, mielarzem i młynarzem, gospodyni w nieustannych jest stósunkach; toż samo z skotarzem i karbowym.

Przez ręce gospodyni w każdej wsi, gdzie jest dużo czeladzi, krów, świń i t. d., tysiące talarów przechodzą; łatwo więc przez swe zasługi zysk, lub nieobrachowaną szkodę przez niedbalstwo zrobić może.

Żywienie czeladzi.

Czém siano dla konia, tém jest kwaśna kapusta, rzeпа, marchew, pasternak, brukiew dla chłopą. Czy na obiad, czy na wieczerzę, potrzeba dla czeladzi jedną potrawę z tych jarzyn. Szczególniej zakwaszona kapusta, tyle zdrowiu prostego ludu potrzebna, może trwać od roku do roku; dla tego téż trzeba na jednego czeladnika kłodę czyli beczkę kapusty zakwasić i często ją przemywać, aby się nie psuła.

Czém obrok dla koni, tém są dla chłopą kartosfle, groch, kasza i kluski. Skoro tylko kartosfle się poczną i dopóki tylko trwają, mogą codziennie raz być dawanemi, n. p. na kolacyą; kluski zaś, kasza i groch, każde dwa razy w tydzień na obiad.

Mięso, po pół funta na człowieka, daje się w niedzielę i niekiedy w dni extraordinaryjne, jakoto w ostatki, na kiermasz, wieniec i wielkie święta.

Jagły chowają się na żniwa, aby przez 6 tygodni ciężkiej pracy, ulubioną mieli potrawę zamiast kaszy.

Najtrudniej czeladź żywić, kiedy kartofli przybraknie; jak kartofle kiełki puszcza, już są nie dobre; wtenczas więcej wychodzi maki, grochu i kaszy; a ekonom mruczy, bo to ze śpichrza. Jeżeli zaś przez opieszałość i kapusty przybraknie, to daleko już gorzej.

Przejdźmy teraz do obrachunku, wiele czego potrzeba.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

R o z m a i t o ś c i.

W Londynie dano patent wynalazcy maszyny, która, siłą pary poruszana, służy do robienia podków. W jednej godzinie wyrabia ona 3,000 sztuk, w cenie 10ciu groszy polskich. Tak więc i ten zarobek rąk ludzkich przeszedł w dzielnicę machin.

Spotrzebowanie cygarów hawańskich we Francyi dziwnie się wzmagą. W roku 1831 spotrzebowano 6,968,000 funtów; w roku 1832 7,000,000; w roku 1833 8,000,000; w roku 1834 13,000,000; w roku zaś 1835 17,200,000 funtów.

Oszczędzanie czasu w Anglii.

Anglik nie jest w niczem skąpszy, jak tylko w swoim czasie. Uważa on czas za największy z swych dochodów, rozbiera go na minuty, i tém zamożniejszym się być mniema, im mniej czasu potrzebuje do swych czynności. Nawet jednosylabna jego mowa zdaje się mieć za cel oszczędzenie czasu. Ztąd téż zegarki mają w Anglii większą wartość, jak w innym kraju. Niema rzemieślnika, któryby nie posiadał regularnie idącego zegarka. Konduktorowie poczt wozowych i wozów parowych, niewają, dla większej dokładności, chronometryczne zegarki, 1,800 złotych polsk. kosztujące.

Wartość, jakiej ziemia nabyła w niektórych okolicach Francji w skutek zaprowadzonych zakładów irygacyjnych, jest nadzwyczajna. Przytaczamy tu dwa przykłady, wyjęte ze światłej i gruntownej rozprawy pana Augusta de Gasparin na posiedzeniu towarzystwa rolniczego (société royale et central d'agriculture):

W Cavaillon, gdzie zboże, dla posuszy, nigdy się nie udało, hektar ziemi, za który przedtém tylko 500 franków płacono, przez polewanie wodą kosztuje teraz 5,000 frank., a grunt wydaje melony, kawony, słowem, wszelkie ogrodowiny.

Koło Vailon-Malassienne, za hektar ziemi, przedtém nieplodnej i mało wartój, płać teraz 12—14,000 franków.

W świecie handlowym ważném zjawiskiem, którego przyczyny dotąd przez kupców nie są odkryte, jest ciągle wzrastający popyt o olej i oliwę. Produkcya olejów początkowo na południu była znana; lecz i teraz także, lubo rolnicy północy znamienite już znajdują korzyści w zakupie na rzep', niemniej atoli i południe w pomnażaniu produkcyi tego rodzaju znaczne czyni postępy. Na wyspie Korsyce wiele rąk odrywają jedwabnictwu na uprawę drzewa oliwnego, dla którego rozkrzewienia odwieczne kasztany rudują. Pewien właściciel ziemi z téj tylko uprawy rachował sobie do 83,000 złot. polsk. dochodu.

Ze zdanych rachunków banku pomorskiego, instytutu prywatnego, na akcyach opartego, wykazało się, że roczny zarobek wynosił 18 tal. na akcyę. Z tych przeznaczono tal. 6 na kapitał zasobowy; resztę zaś, 12 tal., akcyonaryuszom wypłacono.

Miedzy okolicznościami, utrudzającemi zaprowadzenie kolei żelaznych na północy, znajdują się także śniegi zim naszych. W Ameryce północnej zawadę tę usunięto urządzeniem małego płużka z dwoma odkładniczkami przed kołami przedniemi, które pomykając się wraz z wozem, odgarniały śnieg z obu stron kolei. Tak z Boston do Providence, i na powrót, jechano 9 godzin, czyli dwie mile nasze na godzinę. Jestto wprawdzie znaczne spóźnienie, ale przynajmniej jest możność jechania. Dla wygody podróżnych, urządzono wewnątrz karety piecyk.

Jako rezultat kolei żelaznych podają nam gazety angielskie następną wiadomość. Pewien kupiec w Liwerpolu zakupił 3,000 centnarów bawełny, naładował swój towar na wóz parowy, siadł i pojechał sam z nim do Manchester. Tam przedawszy go bardzo korzystnie, wraca zaraz do Liwerpolu, zakupuje powtórnie 3,000 centn. bawełny i tegoż samego jeszcze dnia dostawia ją do Manchester i sprzedaje znowu korzystnie. Tak więc w 12stu godzinach ujechał 24 mil naszych, a prócz tego znalazł dosyć czasu do zakupienia 6,000 centn. bawełny i przedania onéjże gdzie indziej.

Handel gazetami.

W skutek nowego prawa, zmniejszającego w Anglii podatek od gazet, utworzyły się w Anglii dwie spółki do wydawania pism tego rodzaju, każda z kapitałem zakładowym 50,000 funtów sterlingów, czyli 2,100,000 złotych polskich.

We Francyi podobnież wszystkie dzienniki są zakładami na akcye. Umieszczamy tu wartość terażniejszą akcyi obok początkowej:

	Wartość początkowa jednej akcyi:	Wartość terażniejsza:
Courrier Francais . . .	3,000 franków.	8,400 frank.
Gazette des Tribunaux . .	500 " "	20,000 "
Constitutionnel	3,000 " "	187,000 "
Magasin pittoresque. . .	500 " "	6,000 "
Journal des Notaires. . .	7,000 " "	16,000 "
Le Droit	250 " "	1,600 "

Wiadomości handlowe.

Berlin, dnia 26. Lipca.

Przekonanie o mniej obfitym, jak się spodziewano, plonie z tegorocznego rzepakowego sprzętu, i wywóz znaczny tego towaru za granicę, pomnożył od niejakiemu czasu liczbę kupujących, którzy za rzepak 83 tal. dają, ale go dostać w miejscu nie mogą; na wsi płacą za rzepak 78 — 80 tal., za rzepik 76 — 78 tal. — Cena rzepakowego oleju znacznie się także podwyższyła; w miéj-

scu kosztuje centnar $13\frac{1}{3}$ — $13\frac{3}{4}$ tal.; na dostaw za $13\frac{1}{2}$ dokupić się nie można. — Olej lniany kosztował dotąd $13\frac{1}{2}$ tal., teraz $13\frac{3}{4}$ tal.; makowy $17\frac{1}{2}$; konopny w miejscu $16\frac{1}{2}$ tal., na dostaw w jesieni $15\frac{1}{2}$ tal. — Spirytus po $15\frac{1}{4}$ —16 tal. znajduje odbył. — Na zboże niema popytu.

Dnia 28. Lipca.

W tym tygodniu cena zbożowa na naszych targach nieco się ustaliła. Za żyto szlaskie dawano 25 tal.; za polskie $22\frac{1}{2}$, $23\frac{1}{2}$ i 24 tal.; za polską pszenicę 39—40 tal.; za żółtą 35—36 tal. Jęczmienia brakowało, ale też, jak zwykle w tej roku porze, mało nań było popytu. Najlepszy owies kosztował 17 tal.; podłżejszy $15\frac{1}{2}$ —16 tal.; do tego jednakże towaru mało było ochotników. Za owies drobny tegoroczny na dostaw w Październiku żądano $15\frac{1}{2}$ tal. Groch częściowo sprzedawano po $31\frac{1}{2}$ —32 tal. Słód stralundski ze szpichlerzy po $16\frac{1}{2}$ tal.; spirytus po 16— $16\frac{1}{2}$ tal. Rzepik, rzepak i olej rzepakowy utrzymują się w cenie.

Szczecin, dnia 26. Lipca.

Cena zboża nie odmieniła się; szlaskie żyto w miejscu kosztuje 25— $25\frac{1}{2}$ tal., polskie tu i ówdzie kupowano po 24— $24\frac{1}{2}$ tal. Rzepak zaczyna płać; na dostaw z drugiej ręki płacono zaś więcej jak dotąd; za rzepik także 76—77 tal. Oleju z baryłkami za 13 tal. na dostaw w końcu Sierpnia i we Wrześniu, nikt nie chciał sprzedać.

Dnia 27. Lipca.

Za rzepak na dostaw płacono dziś 85 tal., za olej rzepakowy na dostaw we Wrześniu $13\frac{3}{4}$ tal.

Dnia 28. Lipca.

Nieco dobrej pomorskiej pszenicy kupiono na transport wodą po 36 tal.; w ogóle jednakże ten towar nie ma odbytu; na najlepszą pszenicę z Niższego Pomorza za 40 tal. nie było ochotników. Żyto także ciągle w niskiej cenie. Jęczmień przesyłany na okrętach kosztuje 21—23 tal., stosownie do dobroci i zapasów momentalnych. Owsa zapasy bardzo są małe; konsumenci w miejscu muszą płacić po 15— $16\frac{1}{2}$ tal. Na groch po 32 tal. znaleźli się ochotnicy, ale sprzedawców nie było; podobnież rzepaku i rzepiku na sprzedaż nie było, lubo ich kupić chciano. Za rzepak prosto na wsi kupiony, płacono ostatnią razą nieco więcej, zwłaszcza: $80\frac{1}{2}$ —81 tal., a za rzepik 75—76. Oleju rzepakowego dość znaczną ilość zamówiono po 13 tal. na dostaw w Listopadzie; na dostaw w Październiku dają kupujący $13\frac{1}{4}$ tal., sprzedający żądają $13\frac{3}{4}$ tal.

Londyn, dnia 22. Lipca.

Deszcze, w tym miesiącu ciągle panujące, były przyczyną częstszego popytu o pszenicę, której pokup na spekulacyą i cena znacznie się powiększyły.

Jęczmienia niedostatek wielki, i cena ciągle stała.

Na owies ostatnią razą mało było obstalunków; toż samo i na inne gatunki zbóż.

Ceny targowe w Lesznie

dnia 1. Sierpnia 1836.

Pszenica, korzec pruski 1 tal. 2 sgr. 3 fen. — Żyto 21 sgr. 4 fen. — Duży jęczmień 22 sgr. 3 fen.; drobny 20 sgr. - fen. — Owies 14 sgr. 8 fen. — Groch - tal. 29 sgr. 5 fen. — Proso 1 tal. 13 sgr. 6 fen. — Tatarka 27 sgr. - fen. — Kartofle 12 sgr. - fen. — Siemię lniane 2 tal. 15 sgr. - fen. — Bób 2 tal. 12 sgr. 6 fen.

Doniesienia.

W księgarni wydawcy wyszedł

P O R T R E T

ś. p.

księcia Ordynata Sułkowskiego,

podług obrazu pana Krüger
na kamieniu wykonany.

Cena eksemplarza na pięknym papierze 4 złtp., na chińskim 6 złtp., olejno kolorowanego 24 złtp., ze złotymi ramami 30 złtp. Wszystkie księgarnie za tę samą cenę żądającym wręczyć go mogą.

Za kilka tygodni wyjdzie z drukarni Ernesta Günthera w Lesznie bardzo użyteczne dziełko, pod tytułem:

SKAZÓWKA

do

stósownej i korzystnej uprawy

RZEPAKU, RZEPNIKU I LNU,

przez

W. A. KREYSSIGA,gospodarza w Wschodnich Prusiech, i honorowego członka
kilku towarzystw agronomicznych.Tłumaczenie polskie.Dzielka tego dostać będzie można w każdej księgarni.Wszystkie królewskie urzędy pocztowe i księgarnie
są upoważnione do zbierania przedpłaty na**PRZEWODNIK****RÓLNICZO - PRZEMYSŁOWY,**który co dwa tygodnie wychodzi i obejmuje półtora arkusza
in 8vo, a za złożeniem 1 tal. 10 sgr. czyli 8 złot. pol. jako
półroczną przedpłatę, dostawiany będzie.Dostać także jeszcze można eksemplarzy z pierwszego
ćwierćrocza po 20 sgr. czyli 4 złot. polsk.

Leszno, dnia 1. Sierpnia 1836.

ERNEST GÜNTHER.

SPROSTOWANIE. W przeszłym numerze Przewodnika str. 187. w. 15.
zamiast: „że zwrócę jego uwagę na wyraz „wroga i t. d.“ czytaj:
„że zwrócę jego uwagę, że wroga i t. d.“ Dalej tamże zamiast:
„i załączam“, czytaj: „i że załączę“.

Nakładem i drukiem Ernesta Günthera w Lesznie.